Manual para idiomas
(700i, M700(i), 800i, M900(i), R900)

Jan 2014 Rev-1

W. Peeters

John Deere Fabriek Horst

Manual para idiomas cargables

Breve manual de instrucciones

Los archivos de idiomas se pueden bajar via StellarSupport.

Importante:

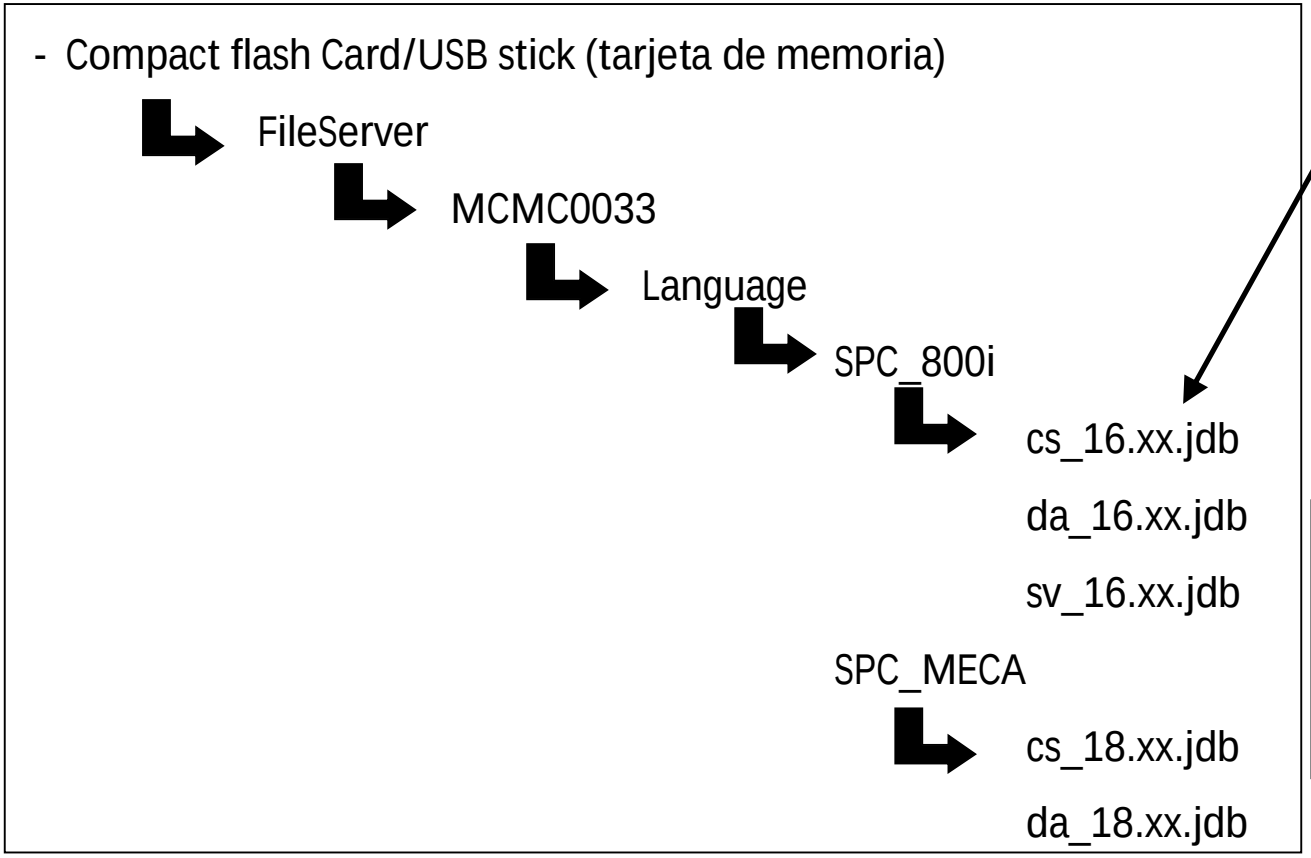
A. Cuando cargue nuevo software a una máquina (utilizando un Payload)

1. Cargue (upload) el nuevo software para la pulverizadora.
   - Cuando la pantalla está en un idioma distinto al Inglés, esta ermanecerá en ese idioma, pero el idioma para la aplicación del software de la pulverizadora estará únicamente en Inglés (ver el paso 2). El idioma instalado se borrarán
2. Cargue (upload) el nuevo idioma deseado (ver pagina 5)
   - Después de un ciclo de encendido, la aplicación del software de la pulverizadora también estará en el idioma escogido.

B. Solamente cuando se actualice el lenguaje en un equipo

1. Ajuste la pantalla en el idioma inglés y haga un ciclo de encendido
2. Borre el idioma instalado (ver página 11) y haga un ciclo de encendido
3. Instale el nuevo idioma (ver página 5)
4. Cambie la pantalla a la lengua que desee y haga un ciclo de encendido

Estructura en la tarjeta de datos



16 es el número mayor, xx es la versión del idioma en específico.

NOTA: 16 es usado como ejemplo en este manual

Si la estructura de la tarjeta de datos no es correcta, los idiomas no aparecerán en el recuadro, ver pagina 6.

La CF-card/USB (tarjeta de memoria) puede tener mas sub-directorios (como RCD), dependiendo de su uso. Al bajarle via Stellar Support, la estructura será creada automáticamente..

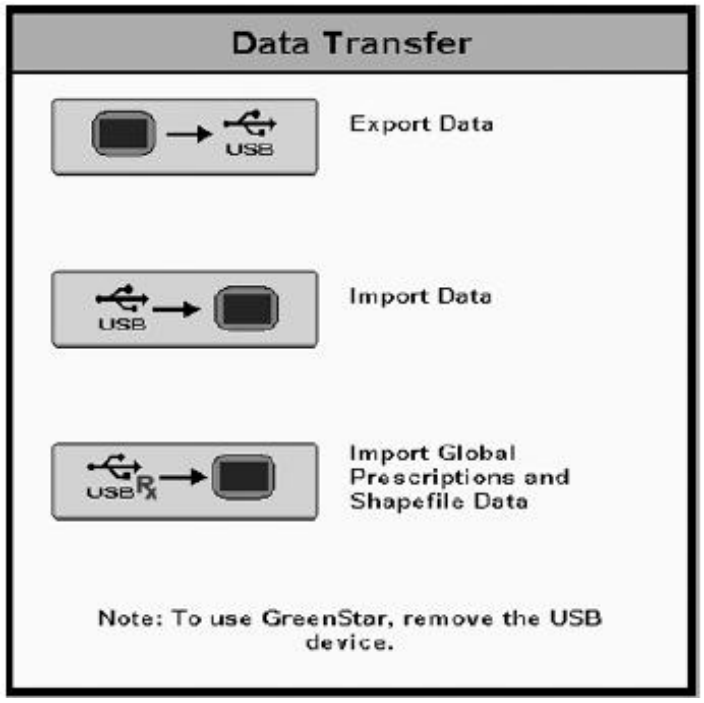
800i and 700i sólo verá SPC_800i data, 900 sólo verá SPC_MECA data.

Información especial para pantalla GSD2630

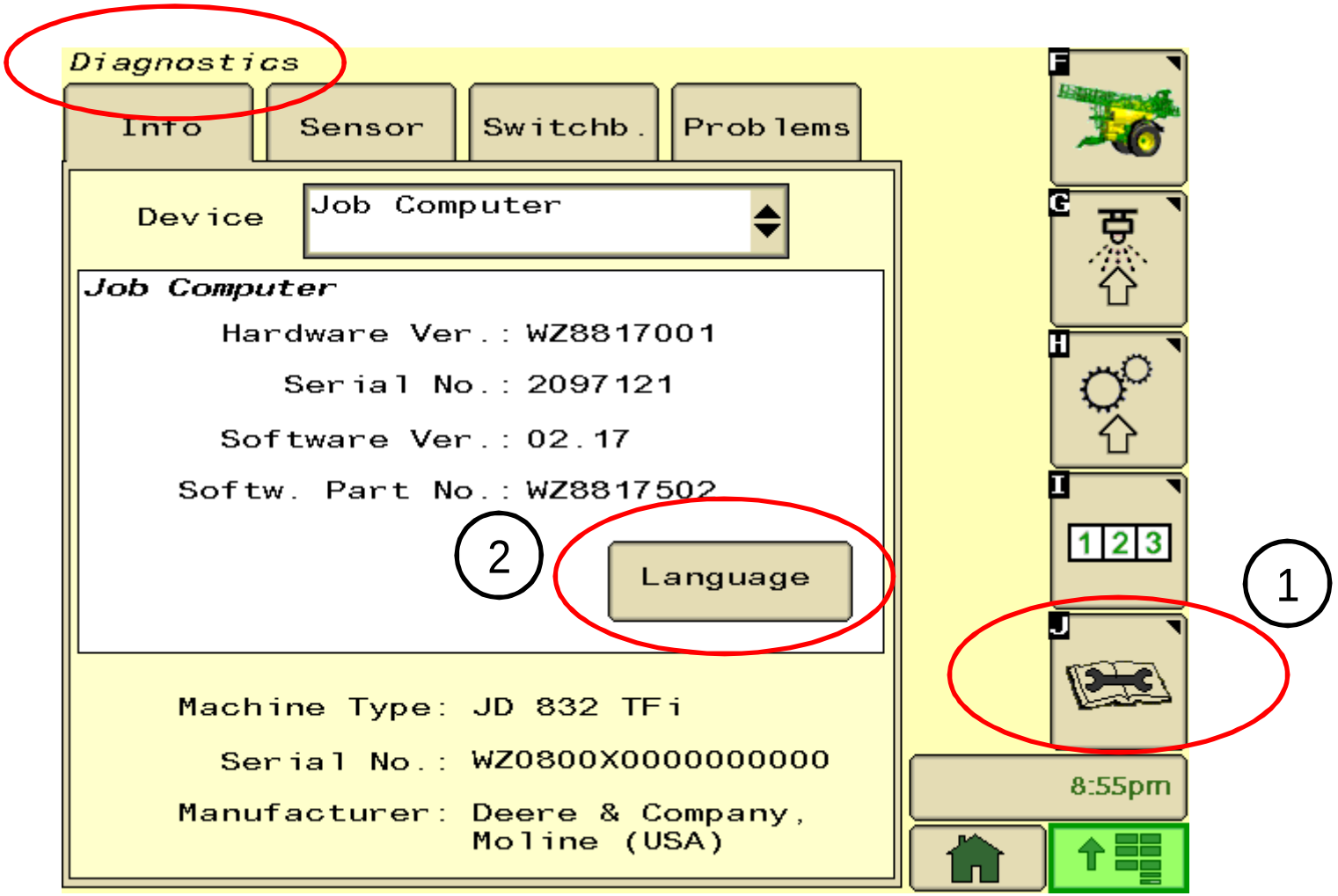
Cuando conecte una memoria externa USB a la pantalla GSD2630, en la pantalla aparecerá un menú para permitir l a transferencia de datos (ver texto inferior).

Esta vía no puede ser utilizada para la carga de lenguajes en la máquina pulverizadora.

Vaya a la sección de aplicación de la máquina pulverizadora y siga las instrucciones en las páginas siguientes.



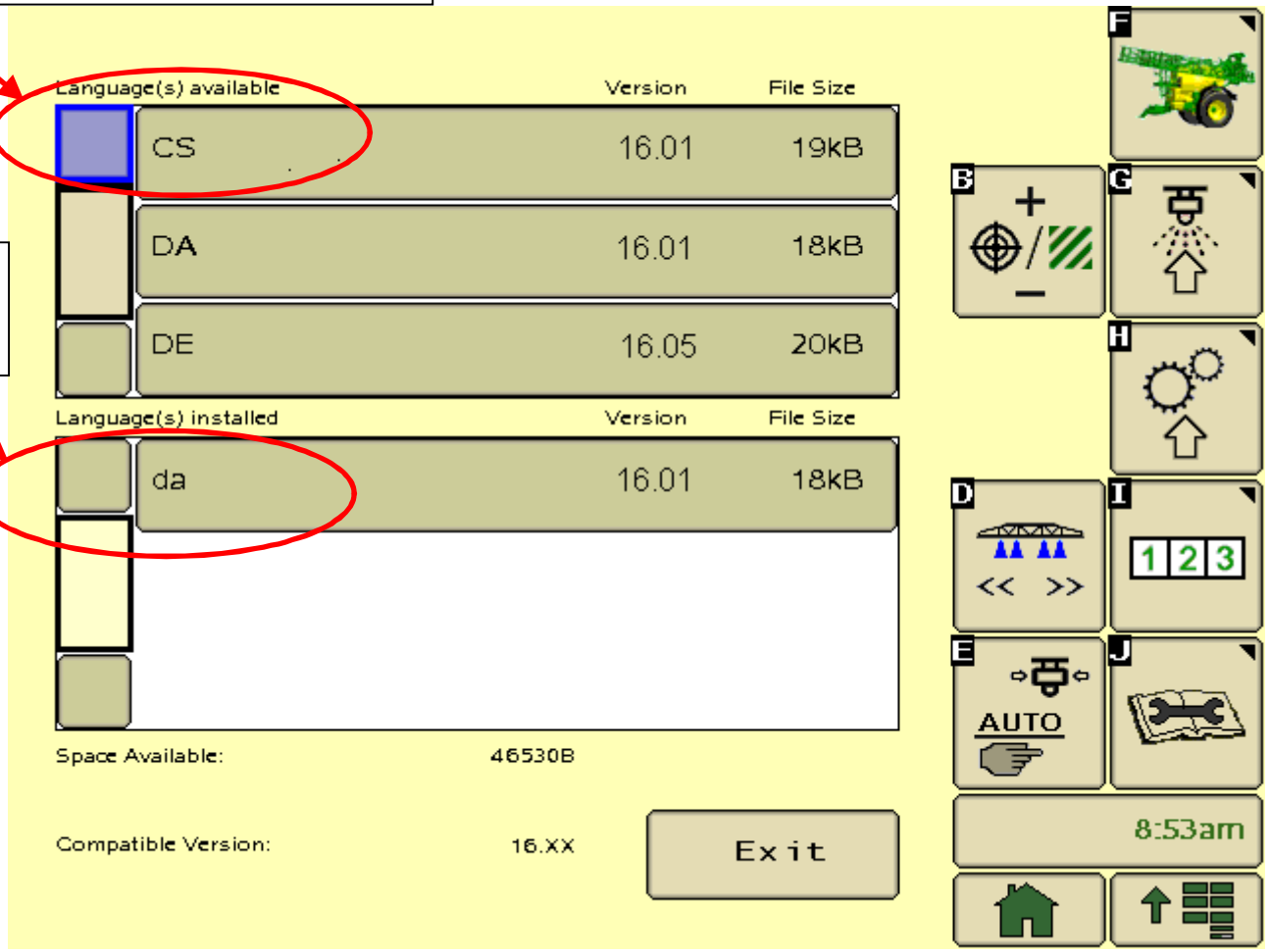
Language upload



Language upload

Idiomas en la tarjeta de datos

Idiomas instalados



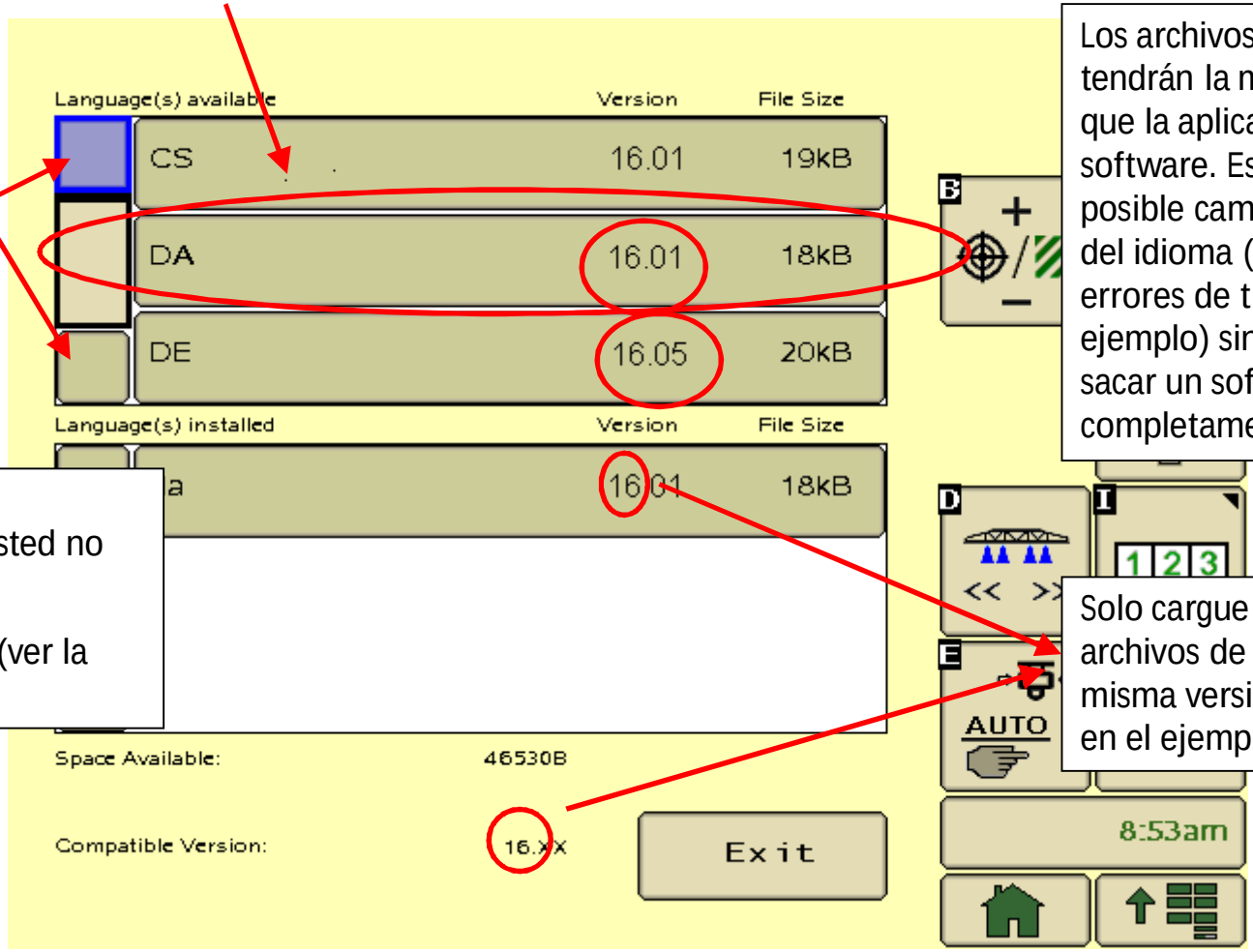
Language upload

Presione el botón de el idioma que quiere cargar (upload)

Presione los botones para desplazarse

La carga (upload) empezará pero usted no verá nada.

Por favor espere (ver la siguiente página)

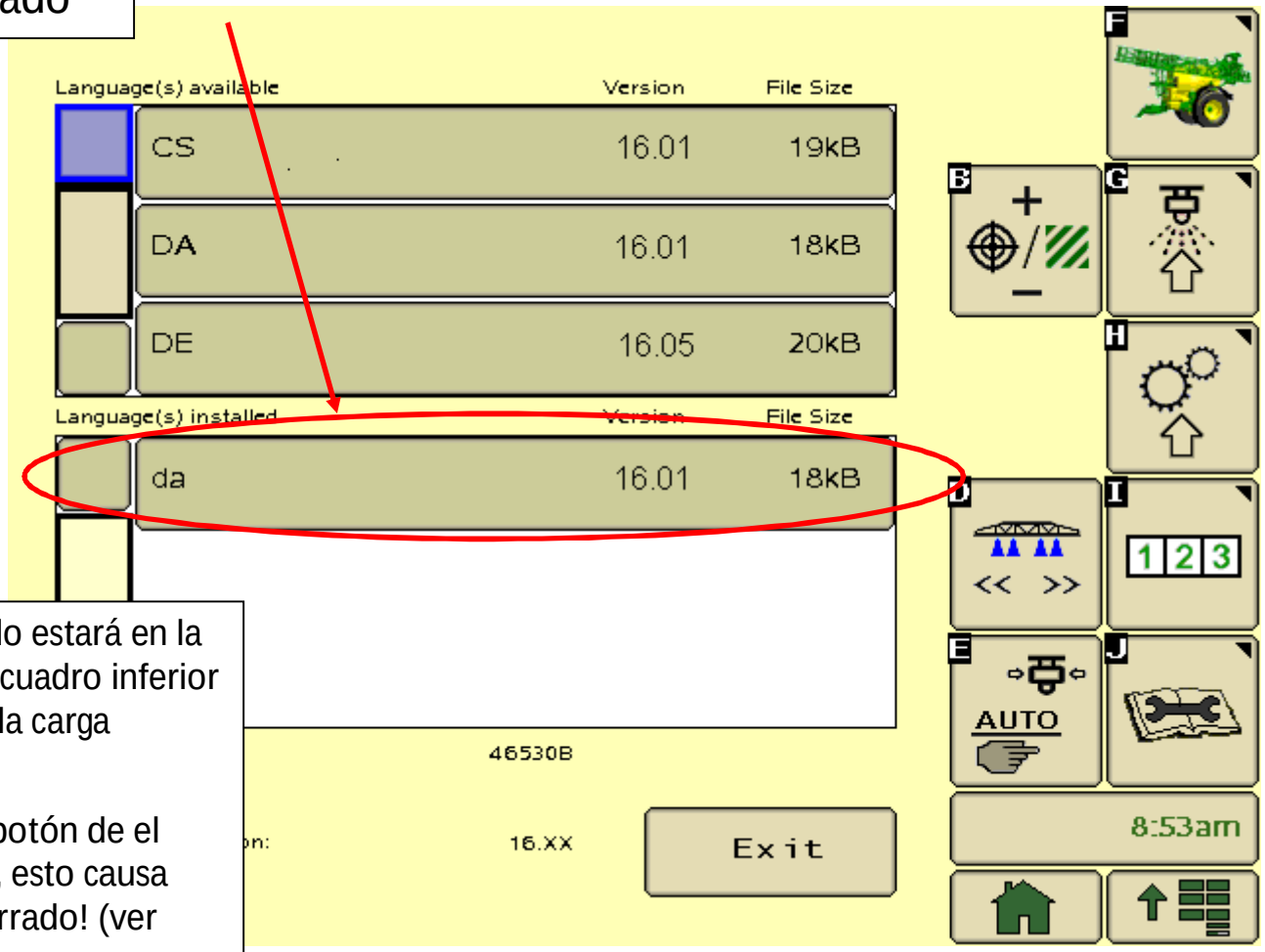


Los archivos del idioma no tendrán la misma versión que la aplicación de software. Esto hace posible cambiar el archivo del idioma (para corregir errores de traducción, por ejemplo) sin tener que sacar un software completamente nuevo.

Solo cargue (upload) los archivos de idioma con la misma versión mayor (16 en el ejemplo).

Language upload

Idioma cargado

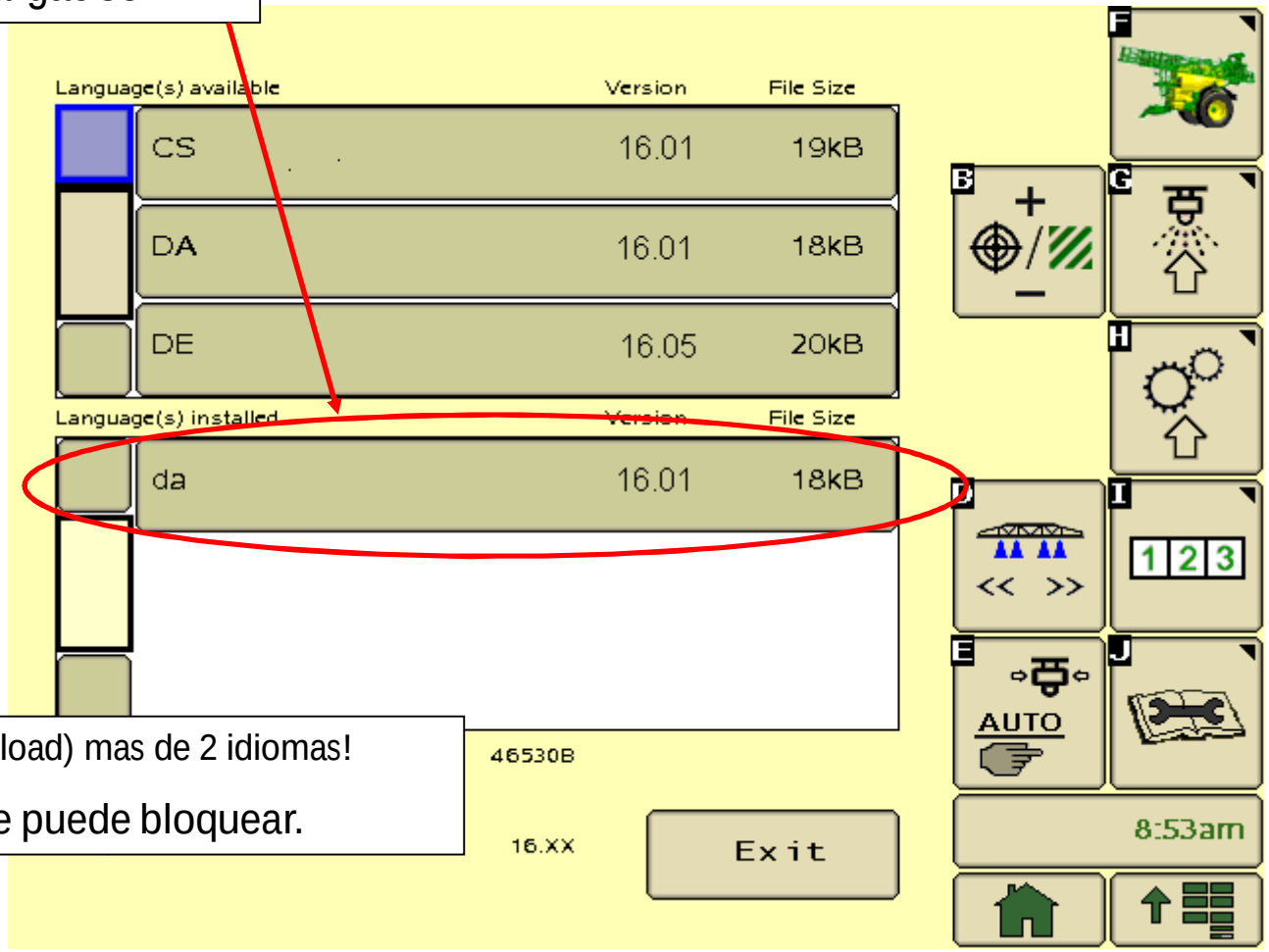


El idioma cargado estará en la pantalla en el recuadro inferior una vez finalice la carga (upload).

No presione el botón de el idioma cargado, esto causa que este sea borrado! (ver pagina 10).

Language upload

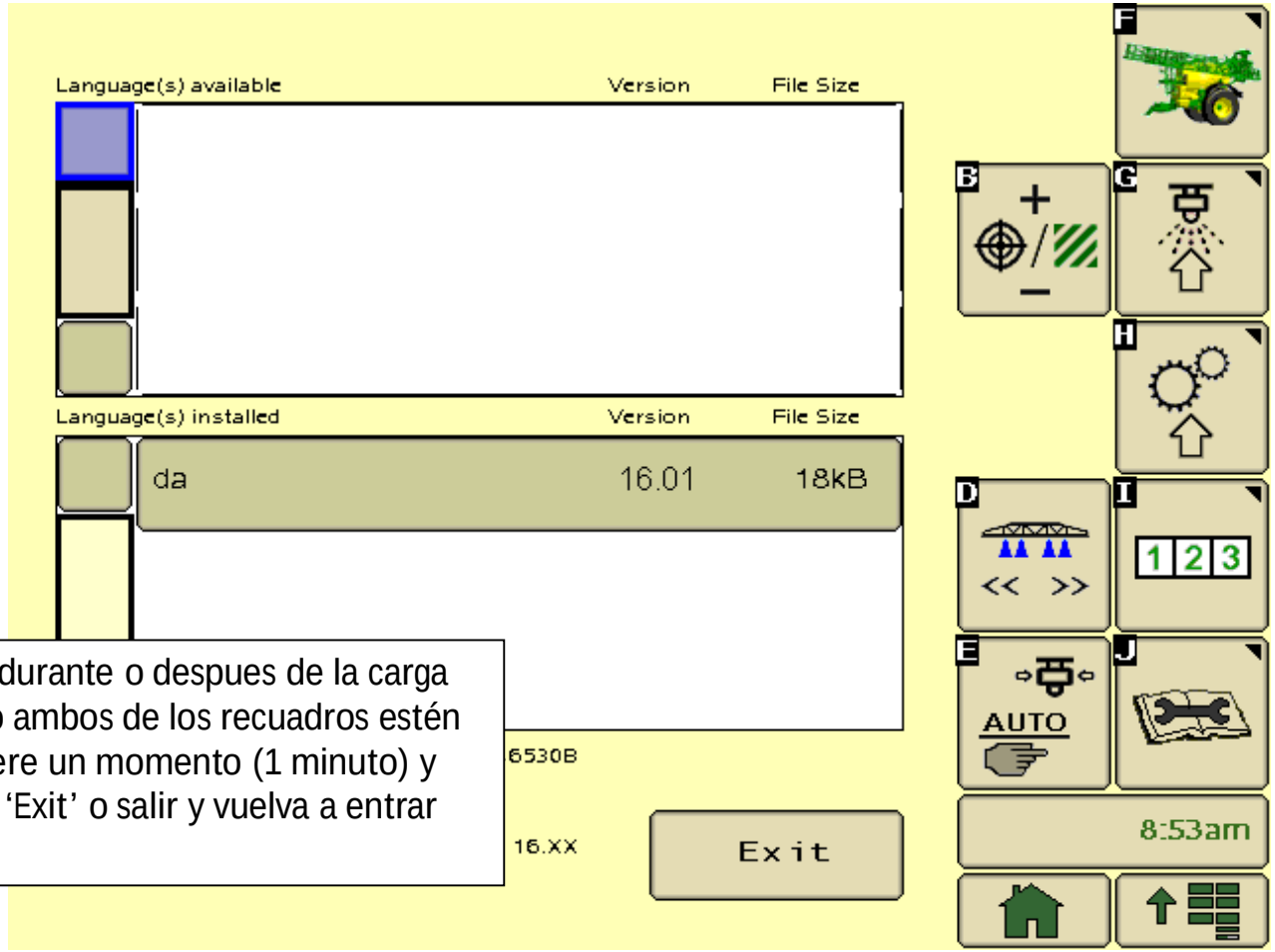
Idiomas cargados



No cargue (upload) mas de 2 idiomas!

El sistema se puede bloquear.

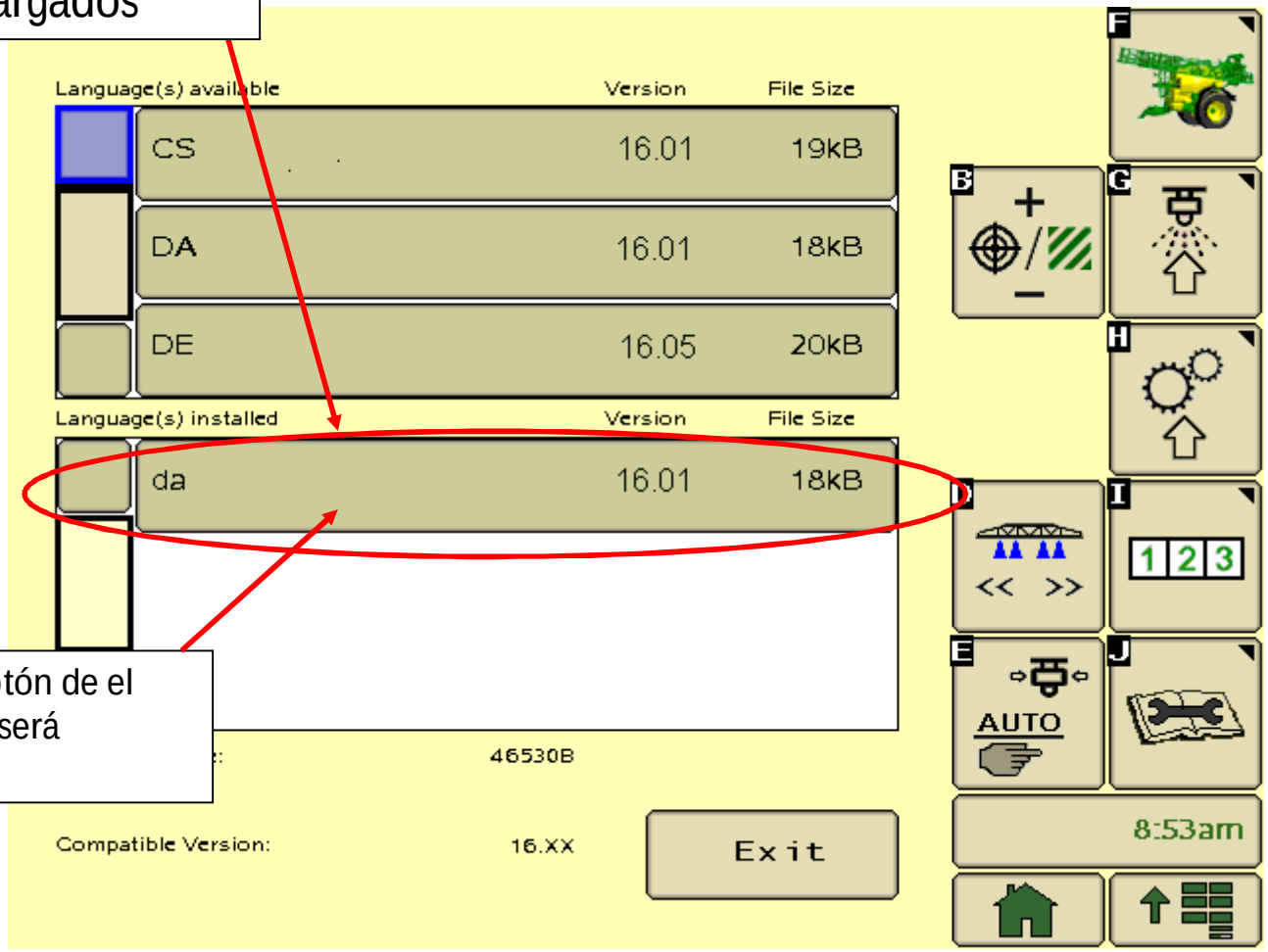
Language upload



Puede ser que durante o despues de la carga (upload), uno o ambos de los recuadros estén en blanco. Espere un momento (1 minuto) y luego presione ‘Exit’ o salir y vuelva a entrar en esta página.

Language removal

Idiomas cargados



Presione el botón de el idioma y este será borrado.